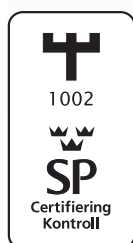
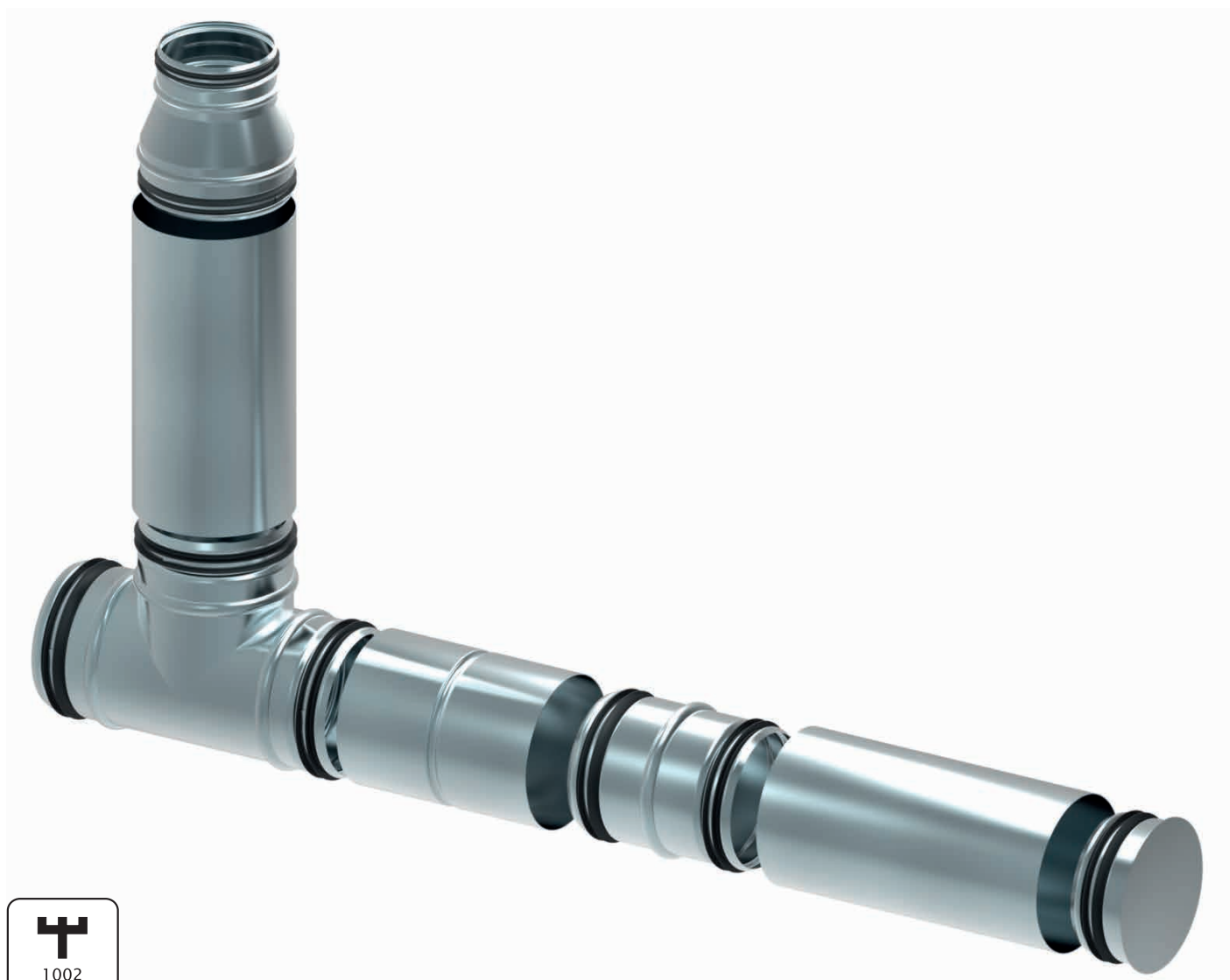


**VENTILATIONSRÖR
VENTILASJONSRØR
ILMASTOINTIPUTKI
VENTILATIONSRØR
100 & 125 MM**



SC 1292-17

BRUKSANVISNING

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Biltema Ventilationsrör är ett komplett spiralformat kanal-system av galvaniserad stålplåt. Typgodkänt i täthetsklass D enligt EN 12237. Alla detaljer är försedda med en tätningsring av EPDM-gummi.

Typgodkännande SC1292-17

PRODUKTER

PRODUKT	ART NR	PRODUKT	ART NR
Rör Ø 100 mm x 2 m	87-3890	Rör Ø 125 mm x 2 m	87-3880
Böj Ø 100 mm/90°	87-3891	Böj Ø 125 mm/90°	87-3881
Böj Ø 100 mm/45°	87-3892	Böj Ø 125 mm / 45°	87-3882
T-koppling Ø 100 mm / 90°	87-3893	T-koppling Ø 125 mm/90°	87-3883
Förminsning Ø 125 mm/Ø 100 mm	87-3894	Nippel Ø 125 mm med utvändig gummitätning	87-3884
Nippel Ø 100 mm med utvändig gummitätning	87-3895	Muff Ø 125 mm utan gummitätning	87-3885
Muff Ø 100 mm utan gummitätning	87-3896	Ändhuv Ø 125 mm	87-3886
Ändhuv Ø 100 mm	87-3897		

PRODUKTENS EGENSKAPER

- Snabb och enkel installation
- Fabriksmonterade gummipackningar utan lösa delar säkerställer en tät anslutning.
- Ingen läckagerisk vid korrekt anslutning.
- Möjlig att installera i alla väderlekar.

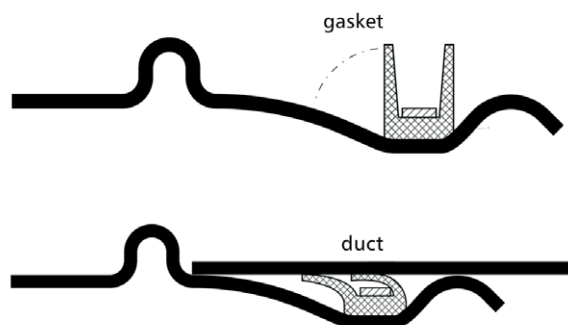
Material och ytbehandling

Rör och rördetaljer är tillverkade av varmförzinkad stålplåt S280GD enligt EN 10327 med zinktjocklek 275 g/m² (dub-belsidigt). Denna plåt lämpar sig för användning i omgivning med korrosivitetssklass C3 enligt AMA VVS & Kyl 2016 och SS-EN ISO 12944-2

Gummipackningar

Packningar av homogent EPDM-gummi är monterade längs kopplingens utsida, vilket säkerställer att packningen alltid sitter på plats oavsett installationens förhållanden.

EPDM-gummi håller hög kvalitet och är resistent mot ozon och UV-strålning, samt temperaturskiftningar vilket medför lång hållbarhet.



MONTERINGSANVISNINGAR

Förberedelser

- Rengör rören.
- Kapa rören med försiktighet och med rätt vinkel. Fila till kanterna.
- Kontrollera att rören och packningar är hela.

Anslutning

1. För in kopplingen i röret så långt det går. Genom att vrida komponenten försiktigt blir det enklare att få den på plats.
2. Säkra anslutningen med 2 st. plåtskruvar. Skruvarna ska sitta på varsin sida av röret.



OBS!

- Vid upphängning skall största pendelavståndet vara max 3 m vid oisolerade kanaler och max 2m vid isolerade. Max avstånd till skarv: 0,5 m. (se bild 1)
- Oanvända skruvhål ska tätas med tätningsmassa lämplig för ventilationsrör.
- Använd arbetshandskar. Ventilationskanalerna har ibland vassa kanter. Var särskilt aktsam vid hantering av snittkanter hos spiralfalsade rör och raka plåtkanter på monteringsdetaljer.

BRUKSANVISNING

BRUKSOMRÅDE

Biltema ventilasjonsrør er et komplett spiralformet kanalsystem av galvaniserte stålplater. Typegodkjent i tetthetsklasse D i samsvar med EN 12237. Alle detaljer har tetningsring av EPDM-gummi.

Typegodkjenning SC1292-17

PRODUKTER

PRODUKT	ART. NR	PRODUKT	ART. NR
Rør Ø 100 mm x 2 m	87-3890	Rør Ø 125 mm x 2 m	87-3880
Bend Ø 100 mm/90°	87-3891	Bend Ø 125 mm/90°	87-3881
Bend Ø 100 mm/45°	87-3892	Bend Ø 125 mm / 45°	87-3882
T-kobling Ø 100 mm / 90°	87-3893	T-kobling Ø 125 mm / 90°	87-3883
Reduksjon Ø 125 mm/Ø 100 mm	87-3894	Nippel Ø 125 mm med utvendig gummitetning	87-3884
Nippel Ø 100 mm med utvendig gummitetning	87-3895	Muffe Ø 125 mm uten gummitetning	87-3885
Muffe Ø 100 mm uten gummitetning	87-3896	Endehette Ø 125 mm	87-3886
Endehette Ø 100 mm	87-3897		

PRODUKTENES EGENSKAPER

- Rask og enkel installasjon
- Fabrikkmonterte gummipakninger uten løse deler sikrer tette skjøter.
- Ingen fare for lekkasjer ved korrekt tilkobling.
- Kan installeres uansett vær.

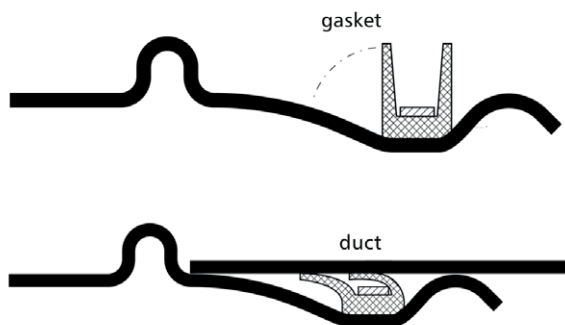
Materialer og overflatebehandling

Rør og rørdeler er produsert av varmforsinket stålplate S280GD i samsvar med EN 10327 med sinktykkelse 275 g/m² (dobbeltsidig). Denne platen er egnet for bruk i omgivelser med korrosjonsklasse C3 i samsvar med AMA VVS og ISO 12944-2.

Gummipakninger

Pakninger av homogen EPDM-gummi er montert langs skjøtens utside, noe som sikrer at pakningen alltid sitter på plass uansett installasjonsforhold.

EPDM-gummi er av høy kvalitet og er resistent mot ozon, UV-stråler og temperatursvingninger, noe som sikrer lang holdbarhet.



MONTERINGSANVISNINGER

Forberedelser

- Rengjør rørene.
- Kapp rørene forsiktig og med riktig vinkel. Fil kantene.
- Kontroller at rørene og pakningene er hele.

Tilkobling

1. Før koblingen inn i røret så langt som mulig. Hvis du vrir forsiktig på komponenten, blir det enklere å få den på plass.
2. Sikre skjøten med 2 stk. metallskruer. Skruene skal sitte på hver side av røret.



OBS!

- Ved opphenging skal den største pendelavstanden være maksimalt 3 m ved uisolerte kanaler og maksimalt 2 m ved isolerte. Maks. avstand til skjøt: 0,5 m.
- Skruehull som ikke brukes, må tettes med silikon som er godkjent for ventilasjonsrør.
- Bruk arbeidshansker. Ventilasjonskanalene har av og til skarpe kanter. Vær spesielt forsiktig ved håndtering av snittkanter på spiralfalsede rør og rette kanter på monteringsdetaljer.

KÄYTTÖOHJE

KÄYTTÖTARKOITUS

Bilteman ilmanvaihtoputki on spiraalinmuotoinen kanavajärjestelmä galvanoitua teräslevyä. Tyyppi hyväksytty tiheysluokkaan D standardin EN 12237 mukaan. Kaikissa osissa on tiivistysrenas EPDM-kumia.

Tyyppi hyväksytty SC1292-17

TUOTTEET

TUOTE	TUO-TENRO	TUOTE	TUO-TENRO
Putki Ø 100 mm x 2 m	87-3890	Putki Ø 125 mm x 2 m	87-3880
Kulmayhde Ø 100 mm / 90°	87-3891	Kulmayhde Ø 125 mm / 90°	87-3881
Kulmayhde Ø 100 mm / 45°	87-3892	Kulmayhde Ø 125 mm / 45°	87-3882
T-yhde Ø 100 mm / 90°	87-3893	T-yhde Ø 125 mm / 90°	87-3883
Supistusyhte Ø 125 mm / Ø 100 mm	87-3894	Liitin Ø 125 mm ulkopuolisella kumitiivisteellä	87-3884
Liitin Ø 100 mm ulkopuolisella kumitiivisteellä	87-3895	Muhvi Ø 125 mm ilman kumitiivistettä	87-3885
Muhvi Ø 100 mm ilman kumitiivistettä	87-3896	Päättekappale Ø 125 mm	87-3886
Päättekappale Ø 100 mm	87-3897		

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Nopea ja helppo asentaa
- Tehdasasennetut kumitiivisteet ilman irrallisia osia varmistavat tiiviin liitännän.
- Ei vuotoriskiä oikein asennettuna.
- Voidaan asentaa säästä riippumatta.

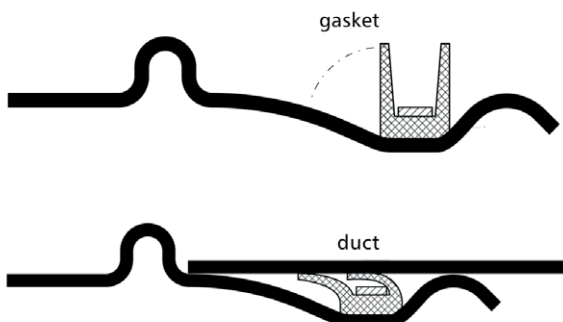
Materiaali ja pintakäsittely

Putki ja sen osat on valmistettu kuumasinkitystä S280GD-teräslevystä standardin EN 10327 mukaan, sinkinnän paksuus 275 g/m² (kaksipuolinen). Levy sopii käytettäväksi ympäristöissä, joissa korroosioluokka on C3 standardin AMA VVS mukaan ja EN ISO 12944-2.

Kumitiivisteet

Yhtenäisestä EPDM-kumista valmistetut tiivisteet sijaitsevat liitännän ulkopinnalla, mikä varmistaa, että tiiviste pysyy aina paikallaan asennusolosuhteista riippumatta.

EPDM-kumi on laadukasta ja se kestää otsonin, UV-säteet ja lämpötilanvaihtelut, mikä takaa pitkän käyttöiän.



ASENNUSOHJEET

Valmistelut

- Puhdista putket.
- Katkaise putket tarkasti ja oikeassa kulmassa. Hio reunat.
- Tarkista, että putket ja tiivisteet ovat ehjät.

Liittäminen

1. Vie liitäntä niin pitkälle putkeen kuin se menee. Komponentin kiertäminen varovasti helpottaa sen saamista paikalleen.
2. Kiinnitä liitäntä kahdella peltiruuvilla. Ruuvien tulee olla putken molemmilla puolilla.



HUOM!

- Ripustettaessa kiinnikkeiden suurin etäisyys saa olla enintään kolme metriä eristämättömissä kanavissa ja enintään kaksi metriä eristetyissä kanavissa. Enimmäisetäisyys liitokseen: 0,5 m.
- Käyttämättömät ruuvinreiät tulee tiivistää silikonilla, joka soveltuu käytettäväksi ilmastointiputkissa.
- Käytä työkaluineita. Ilmastointikanavissa voi olla terävät reunat. Ole erityisen varovainen käsitellessäsi spiraalihuuletettujen putkien leikkausreunoja ja asennuskappaleiden suoria reunoja.

BRUGSANVISNING

ANVENDELSESOMRÅDE

Biltema Ventilationsrør er et komplet spiralformet kanalsystem af galvaniseret stålplade. Typegodkendt i tæthedsklasse D iht. EN 12237. Alle dele er forsynet med en tætningsring af EPDM-gummi.

Typegodkendelse SC1292-17

PRODUKTER

PRODUKT	ART. NR	PRODUKT	ART. NR
Rør Ø 100 mm x 2 m	87-3890	Rør Ø 125 mm x 2 m	87-3880
Bøjning Ø 100 mm/90°	87-3891	Bøjning Ø 125 mm/90°	87-3881
Bøjning Ø 100 mm/45°	87-3892	Bøjning Ø 125 mm / 45°	87-3882
T-stykke Ø 100 mm / 90°	87-3893	T-stykke Ø 125 mm / 90°	87-3883
Reduktion Ø 125 mm/Ø 100 mm	87-3894	Nippel Ø 125 mm med udvendig gummipakning	87-3884
Nippel Ø 100 mm med udvendig gummipakning	87-3895	Muffe Ø 125 mm uden gummipakning	87-3885
Muffe Ø 100 mm uden gummipakning	87-3896	Endehætte Ø 125 mm	87-3886
Endehætte Ø 100 mm	87-3897		

PRODUKTETS EGENSKABER

- Hurtig og enkel installation
- Fabriksmonterede gummipakninger uden løse dele sikrer en tæt tilslutning.
- Ingen lækagerisiko ved korrekt tilslutning.
- Kan installeres i alt slags vejr.

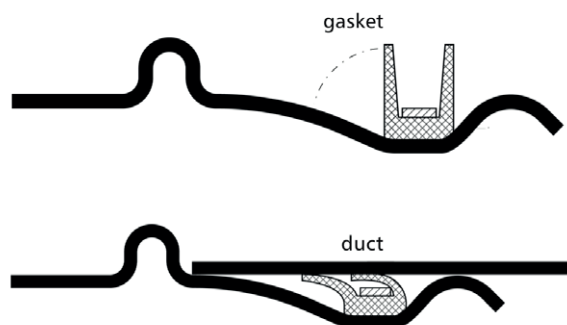
Materiale og overfladebehandling

Rør og rørdeler er fremstillet af varmeforzinket stålplade S280GD iht. EN 10327 med zinktykkelse 275 g/m² (dobbeltsidet). Denne plade er velegnet til brug i omgivelser med korrosivitetssklasse C3 iht. AMA VVS og EN ISO 12944-2.

Gummipakninger

Pakninger af homogent EPDM-gummi er monteret langs koblingens yderside, hvilket sikrer, at pakningen altid sidder på plads uanset installationens forhold.

EPDM-gummi har en høj kvalitet og er resistent over for ozon og UV-stråling samt temperaturskift, hvilket medfører lang holdbarhed.



MONTERINGSANVISNINGER

- Forberedelser
- Rengør rørene.
- Skær rørene med forsigtighed og med den korrekte vinkel. Fil kanterne til.

Tilslutning

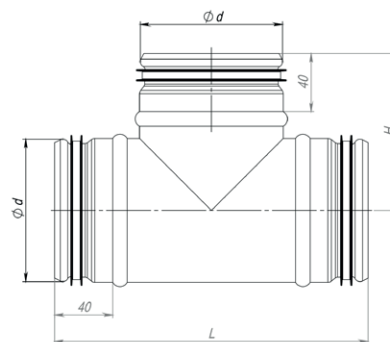
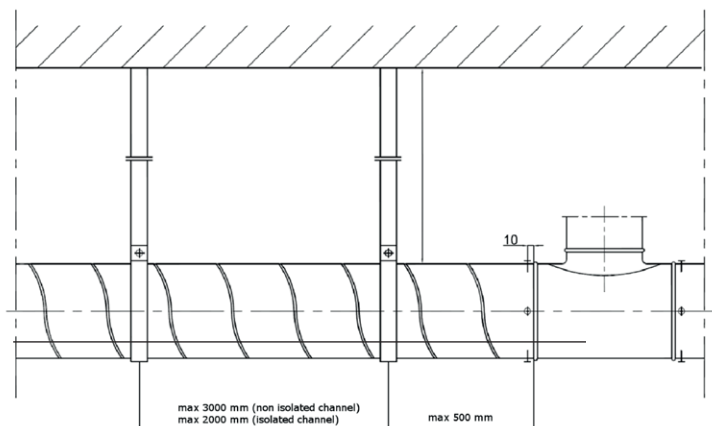
1. Før koblingen ind i røret, så langt det er muligt. Ved at dreje komponenten forsigtigt bliver det nemmere at få den på plads.
2. Fastgør tilslutningen med 2 stk. pladeskruer. Skrueerne skal sidde på hver sin side af røret.



OBS!

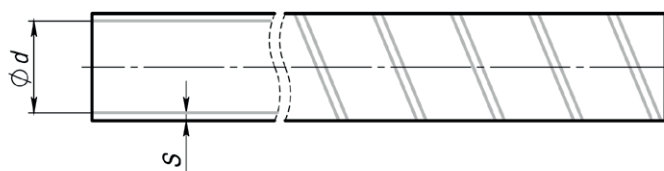
- Ved ophængning skal den største pendelafstand være maks. 3 m ved uisolerede kanaler og maks. 2 m ved isolerede. Maks. afstand til sammenføjning: 0,5 m.
- Ubenyttede skruehuller skal tætnes med silikone, der er godkendt til ventilationsrør.
- Brug arbejdshandsker. Ventilationskanalerne kan have skarpe kanter. Vær især forsigtig ved håndtering af skærekanten på spiralfasede rør og lige pladekanter på monteringsdele.

(1)

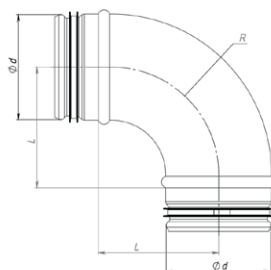


Description	d, mm	L, mm	H, mm	weight, kg
T-joint 100	99	216	108	0,41
T-joint 125	124	246	123	0,56

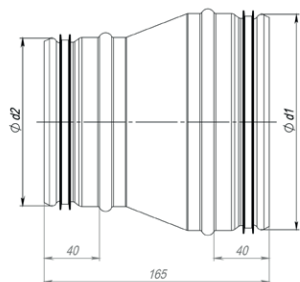
APPENDIX



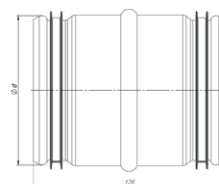
Description	$\phi d_{min} - \phi d_{max}$, mm	S, mm
Duct ϕ 100	100 - 100,5	0,5
Duct ϕ 125	125 - 125,5	



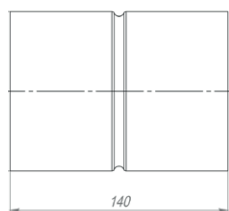
Description	d, mm	L, mm	R, mm	weight, kg
Bend 90-100	99	100	100	0,35
Bend 90-125	124	125	125	0,57



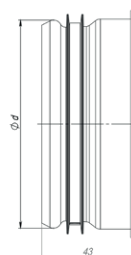
Description	d1, mm	d2, mm	Weight, kg
Reducer 125/100	124	99	0,37



Description	d, mm	weight, kg
Male coupling 100	99	0,21
Male coupling 125	124	0,26



Descriptions	ϕd	weight, kg
Female coupling 100	102,3	0,20
Female coupling 125	127,3	0,24



Description	d, mm	weight, kg
End cap 100	99	0,12
End cap 125	124	0,16